

Faculty of Arts and Philosophy

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages -- Dutch, German, Russian

Language of instruction: Dutch

Programme version 5

1 General Courses 13 credits

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005844 Dutch: Translation Revision Gert De Sutter -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:1	90
2	A703601 Terminology and Translation Technology Joke Daems -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:1	90
3	A005814 Translation Studies: Corpus-based and Cognitive Trends Gert De Sutter -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:1	90
4	A005815 Translation Studies: Cultural Trends Anneleen Spiessens -- Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:1	120

2 Courses Related to the Main Subject 22 credits

2.1 German 11 credits

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005921 German: Specialized Translation Practice [de, nl] Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:1	120
2	A005922 German: Specialized Translation Practice II [de, nl] Petra Campe -- Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:2	120
3	A703605 German: Translation in the Foreign Language [nl, de] Jelena Vranjes -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:2	90

2.2 Russian 11 credits

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005857 Russian: Area Studies Piet Van Poucke -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:1	90
2	A005858 Russian: Language and Career [ru, nl] Johanna Hautekiet -- Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:1	120
3	A005859 Russian: Specialized Translation [ru] Bart Hendrickx -- Department of Translation, Interpreting and Communication	4		1	A:2	120

3 Elective Courses 3 credits

Subscribe to 3 credit units from 1 module from the following list. Subject to approval by the faculty.

3.1 Specific Choice 3 credits

Subscribe to 3 credit units from the following list.

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A005056 Theory of Literary Translation [en] Vrije Universiteit Brussel, Arvi Sepp	5		1	A:1	150
2	A704028 Machine Translation and Post-editing [en] Lieve Macken -- Department of Translation, Interpreting and Communication	5		1	A:1	150
3	A703606 Audiovisual Translation Alexandra Sanchez -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:1	90
4	A703307 Digital Humanities Els Lefever -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3		1	A:2	90

5	A704026	Localisation [en] Els Lefever -- Department of Translation, Interpreting and Communication	5	1	A:2	150
6	A703308	Introduction to Language and Culture: German [nl, de] Christophe Wybraeke -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:2	90
7	A703309	Introduction to Language and Culture: English [en, nl] David Chan -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:2	90
8	A703310	Introduction to Language and Culture: French [nl, fr] Laurence Swaelens -- Department of Translation, Interpreting and Communication	3	1	A:2	90

3.2 Expanded Choice

3 credits

Subscribe to 3 credit units from the study programmes of the Faculty, of Ghent University (including the Ghent University Elective Courses) or from another university of the Flemish Community.

List of Ghent University Elective Courses, link leggen: <https://studiekiezer.ugent.be/ghent-university-elective-courses-AUKEUZ/programma>

4 Work Placement 7 credits

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A703607 Workfloor Experience for Translators Christophe Wybraeke -- Department of Translation, Interpreting and Communication	7		1	A:J	210

5 Master's Dissertation 15 credits

Nr	Course	CRDT	Ref	MT1	Session	Study
1	A704050 Master's Dissertation June Eyckmans -- Department of Translation, Interpreting and Communication	15		1	A:J	450

Teaching

When a course is not taught (solely) in the programme's language of instruction, the effectively used languages are indicated in square brackets following the course name, using the following ISO codes:

bg: Bulgarian	de: German	es: Spanish	ja: Japanese	pl: Polish	sh: Croatian/Serbian	zh: Chinese
cs: Czech	el: Greek	fr: French	nl: Dutch	pt: Portuguese	sl: Slovene	
da: Danish	en: English	it: Italian	no: Norwegian	ru: Russian	sv: Swedish	

Semester

Semesters are indicated by their number (1 or 2); semester 3 represents the summer period and J indicates a course spanning semesters 1 and 2. When a capital letter precedes a semester number, the course has multiple offerings. The letter indicates the offering concerned.

When a semester is shown in brackets, the course is not offered this year in the specific offering.

The offering frequency and first year of offering are indicated by the following codes:

a: bi-annually	c: annually, from 2025-2026	f: annually, from 2026-2027	i: annually, from 2027-2028
b: tri-annually	d: bi-annually, from 2025-2026	g: bi-annually, from 2026-2027	j: bi-annually, from 2027-2028
	e: tri-annually, from 2025-2026	h: tri-annually, from 2026-2027	k: tri-annually, from 2027-2028